



PA L 1-R

23383xxxxxx



PA 1-R

23380xxxxxx


Pfannenberg

ELECTRO-TECHNOLOGY FOR INDUSTRY



Pfannenberg GmbH

Werner-Witt-Straße 1 · D- 21035 Hamburg

Tel.: +49/ (0)40/ 734 12-0

Fax: +49/ (0)40/ 734 12-101

service@pfannenberg.com

<http://www.pfannenberg.com>

DE

Spannungsführende Geräte und freilegende Anschlussleitungen können Stromschläge erzeugen und schwere Unfälle verursachen.

Arbeiten an elektrischen Anschlüssen dürfen nur elektrotechnisch geschulte und autorisierte Fachkräfte durchführen.

EN

Live equipment and exposed connecting cables can generate electric shocks and cause serious accidents.

Work on electrical connections may only be carried out by electrotechnical trained and authorised specialists.

FR

Les appareils sous tension et les câbles de raccordement exposés peuvent provoquer des chocs électriques et entraîner des accidents graves.

Seuls des spécialistes formés en électrotechnique et autorisés peuvent effectuer des travaux sur les raccordements électriques.

IT

Le apparecchiature sotto tensione e i cavi di collegamento esposti possono generare scosse elettriche e causare gravi incidenti.

Gli interventi sui collegamenti elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da personale elettrotecnico specializzato e autorizzato.

RU

Находящееся под напряжением оборудование и оголенные соединительные кабели могут вызвать поражение электрическим током и стать причиной серьезных аварий.

Работы с электрическими соединениями должны выполняться только специалистами, прошедшими электротехническое обучение и имеющими соответствующий допуск.

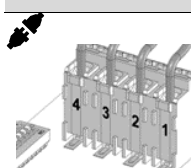
PT

Equipamentos energizados e cabos de conexão expostos podem gerar choques elétricos e causar acidentes graves.

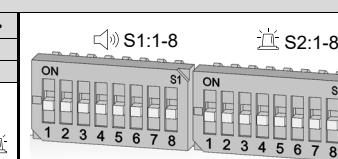
O trabalho em conexões elétricas só pode ser realizado por especialistas eletrotécnicos treinados e autorizados.



Connection + Settings



PIN	AC / DC S2:8	
	ON	OFF
1	L / +	L / +
2	N / -	N / -
3	L / +	C2
4	C1	C1



Factory setting*

Ohne externe Ansteuerung / no external control (C1, C2)																											
S1 (DIP1)																											
1	2	3	4	5	6	7	8	Tone	1	2	3	4	5	6	7	8	Tone	1	2	3	4	5	6	7	8	Tone	
					OFF			162*	ON	ON		ON					54		ON	ON		ON				112	
ON								2			ON	ON						56	ON	ON	ON		ON				123
	ON							9	ON		ON	ON						60				ON	ON				130
ON	ON							15		ON	ON	ON						63	ON				ON	ON			131
		ON						18	ON	ON	ON	ON						71		ON			ON	ON			146
ON			ON					22							ON			82	ON	ON		ON	ON				160
	ON	ON						24	ON						ON			83			ON	ON	ON				161
ON	ON	ON						26		ON								100	ON		ON	ON	ON				163
			ON					27	ON	ON					ON			102		ON	ON	ON	ON	ON			164
ON				ON				29				ON	ON					103	ON	ON	ON	ON	ON				1
	ON		ON			36	ON		ON	ON			ON			104											

S2 (DIP2)								S2 (DIP2)								Color mode only PA L 1-R (RGB)							
Operating mode only PA L 1-R																							
1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8								
ON																							
	ON																						
ON	ON																						
		ON																					
ON			ON																				
	ON	ON																					
ON	ON	ON																					

Mit externer Ansteuerung / with external control (C1, C2)																							
S2 (DIP2)								C1 / C2 not controlled				C1		C2		C1 + C2							
1	2	3	4	5	6	7	8																
ON																							
	ON																						
ON	ON																						
		ON																					
ON			ON																				
	ON	ON																					
ON			ON																				
ON	ON	ON																					

S2 (DIP2)								C1 / C2 not controlled				C1		C2		C1 + C2							
1	2	3	4	5	6	7	8																

*DF = Double Flash

Quick Guide PA L 1-R / PA 1-R



Tonartentabelle/ Tone table/ Tableau de sons/ Tabella suoni/ „Таблица звуковых тонов“

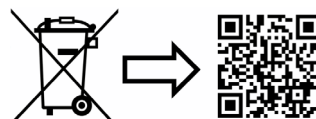
Grund-Ton-Nr. (r)	Description
1	Kein Ton/ Silence/ Pas de son/ Nessun suono
2	Saw tooth, Germany DIN 33404-3 (emergency signal), PFEER PTAP
9	Slow whoop, fire alarm, UK BS5839-1
11	Whoop (fast)
13	Whoop
15	Slow whoop, evacuation, Netherlands NEN 2575
16	Slow whoop, evacuation Australia AS2220
18	Slow whoop, NFPA
22	Whoop, Australia AS1670, ISO8201
23	Siren
24	Siren
25	Siren
26	Industrial alarm (Germany)
27	Sweeping
29	Sweeping (fast)
30	Sweeping
31	Sweeping, France NF C 48-265
33	Sweeping, UK BS5839-1 (medium sweep)
34	Sweeping (fast)
35	Sweeping, UK BS5839-1 (fast sweep)
36	Sweeping
43	Sweeping
44	Sweeping, IMO 3d, Germany KTA3901 evacuation

46	Sweeping, Finland General Alarm
52	Continuous
54	Continuous, Finland All Clear
55	Continuous
56	Continuous, PFEER (Gas alarm)
57	Continuous, UK BS5839-1
59	Continuous
60	Continuous
61	Continuous
63	Continuous
65	Continuous, Sweden SS031711 (All Clear)
66	Continuous
67	Continuous, Germany KTA3901 (All Clear)
68	Continuous
69	Continuous
71	Continuous
77	Intermittent
82	Intermittent, PFEER (General Alarm), UK BS5839-1 (Back-up Alarm)
83	Intermittent, PFEER (General Alarm)
88	Intermittent
90	Intermittent
91	Intermittent
92	Intermittent
93	Intermittent (fast), electromechanical horn
100	Intermittent, Industrial Alarm (Germany)
101	Intermittent, Sweden SS031711 (Important Message (Pre Mess))
102	Intermittent, Sweden SS031711 (Local Warning)
103	Intermittent, Sweden SS031711 (Air Raid)
104	Intermittent, Sweden SS031711 (Imminent Danger)
107	Intermittent, Germany KTA3901 (evacuation)
109	Intermittent, Australia AS2220, AS1610, AS1670

111	Intermittent, ISO8201 (emergency evacuation signal), USA (evacuation)
112	Intermittent, ISO8201 (emergency evacuation signal)
122	Alternating
123	Alternating
124	Alternating, Singapore
125	Alternating
128	Alternating
130	Alternating, UK BS5839-1 (Fire Alarm)
131	Alternating, UK BS5839-1 (Fire Alarm, Level crossing)
143	Alternating, Germany Industrial Alarm
146	Alternating, France NFS 32-001 (fire alarm)
147	Alternating, Sweden SS031711 (turn out)
160	Continuous
161	Continuous
162*	Intermittent
163	Intermittent
164	Slow whoop

Ansteuerung der Töne/ Selection of the tones/ Activation des sons/ Controllo dei toni / Управление звуко-выми тонами

Selector switch S1 (DIP1) (Adjusting the base tone)						External Tone Control		
1	2	3	4	5	Tone	C1	C2	C1+C2
					162*	124	54	83
ON					2	128	112	57
	ON				9	57	11	82
ON	ON				15	131	52	112
		ON			18	111	57	68
ON		ON			22	16	109	68
	ON	ON			24	131	52	131
ON	ON	ON			26	2	100	83
			ON		27	123	52	82
ON			ON		29	35	52	61
	ON		ON		36	146	67	57
ON	ON		ON		54	46	54	122
		ON	ON		56	82	35	33
ON		ON	ON		60	131	52	125
	ON	ON	ON		63	43	69	30
ON	ON	ON	ON		71	131	52	93
				ON	82	131	52	83
ON				ON	83	56	13	82
	ON			ON	100	131	52	125
ON	ON			ON	102	59	66	34
		ON		ON	103	131	65	147
ON		ON		ON	104	103	65	101
	ON	ON		ON	112	2	57	128
ON	ON	ON		ON	123	27	52	77
			ON	ON	130	2	107	67
ON			ON	ON	131	23	112	57
	ON		ON	ON	146	31	66	57
ON	ON		ON	ON	160	82	35	33
		ON	ON	ON	161	143	90	25
ON		ON	ON	ON	163	55	91	44
	ON	ON	ON	ON	164	53	152	45
ON	ON	ON	ON	ON	1	2	88	57



www.pfannenberg.com/disposal

Pfannenberg

ELECTRO-TECHNOLOGY FOR INDUSTRY

Pfannenberg GmbH

Werner-Witt-Straße 1 · D- 21035 Hamburg

Tel.: +49/ (0)40/ 734 12-0 · Fax: +49/ (0)40/ 734 12-101

service@pfannenberg.com

<http://www.pfannenberg.com>

S1 (DIP1)	Volume
7	8 dB
	max. *
ON	-7
	ON -13
ON	ON -20

